

VILLE DE BOUCTOUCHE

États financiers consolidés

31 décembre 2022

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de l'auditeur indépendant	1 - 3
État consolidé des résultats	4
État consolidé de la situation financière	5
État consolidé de la variation de la dette nette	6
État consolidé des flux de trésorerie	7
Notes afférentes aux états financiers consolidés	8 - 24

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À son Honneur le Maire et membres du Conseil municipal,

Rapport sur les états financiers consolidés

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de la Ville de Bouctouche (la Municipalité), qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2022, et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière consolidée du village au 31 décembre 2022, ainsi que des résultats consolidés de ses activités et de ses flux de trésorerie consolidés pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes du secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants du groupe conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes du secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider le groupe ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.



**Bourque
Richard
Boutot** P.C. INC.

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS | COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Nos responsabilités à l'égard de l'audit des états financiers consolidés sont décrites de façon plus détaillée dans l'annexe jointe à notre rapport. Cette description, qui se trouve à la page 3, fait partie intégrante de notre rapport.

Les chiffres des budgets sont présentés pour fins de comparaison. Ils ont été préparés et approuvés par le Conseil municipal. Ces chiffres n'ont pas fait l'objet d'un audit ou d'un examen.

Bourque Richard Boutot

Comptables professionnels agréés

Dieppe, NB
le 17 mai 2023

443 boul. Adélarde-Savoie Blvd.,
Dieppe, NB, E1A 0N7

t · (506) 857-2290
f · (506) 857-8468

www.brbcpa.ca

ANNEXE AU RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Description des responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du groupe à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener le groupe à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;
- nous obtenons des éléments probants suffisants et appropriés concernant l'information financière des entités pour exprimer une opinion sur les états financiers consolidés. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la réalisation de l'audit du groupe, et assumons l'entière responsabilité de notre opinion d'audit.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

VILLE DE BOUCTOUCHE

État consolidé des résultats

Année terminée le 31 décembre

	2022 Budget (non-audité) (Note 22)	2022 Réal	2021 Réal
REVENUS			
Mandat d'impôts fonciers	3 276 082 \$	3 276 082 \$	2 996 660 \$
Subventions sans condition	55 050	55 050	76 790
Prestations de services à d'autres gouvernements	198 577	199 972	192 119
Ventes de services, amendes et autres frais	737 500	829 751	570 827
Autres transferts gouvernementaux	27 000	3 190 273	1 355 307
Frais et usagers - eau et égouts	758 110	749 480	695 551
Intérêts	22 284	65 384	36 676
Autres	38 155	55 726	111 949
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	-	64 013	47 847
	5 112 758	8 485 731	6 083 726
DÉPENSES			
Services d'administration générale	761 312	749 709	654 053
Services de protection	804 804	934 899	649 443
Services de transport	1 463 169	1 467 630	1 326 013
Services d'hygiène	186 853	168 959	173 626
Services de développement économique	417 660	377 061	403 510
Services récréatifs et culturels	1 737 862	1 815 883	1 614 915
Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées	1 254 736	1 226 266	1 157 798
	6 626 396	6 740 407	5 979 358
Excédent pour l'année (note 20)	(1 513 638) \$	1 745 324	104 368
Excédent accumulé au début de l'année		33 094 749	32 990 381
Excédent accumulé à la fin de l'année		34 840 073 \$	33 094 749 \$

VILLE DE BOUCTOUCHEÉtat consolidé de la situation financière
31 décembre**2022****2021****ACTIFS FINANCIERS**

Encaisse (note 3)	1 361 835 \$	1 324 629 \$
Comptes à recevoir		
Général	533 082	363 979
Gouvernement fédéral et ses agences (note 4)	229 066	99 561
Province du Nouveau-Brunswick (note 5)	930 878	193 367
Investissements (note 6)	111 005	117 406
	3 165 866 \$	2 098 942 \$

PASSIFS

Emprunt bancaire	193 000 \$	9 000 \$
Comptes à payer et frais courus	1 566 250	510 964
Revenus différés (note 7)	231 106	282 021
Dette à long terme (note 8)	7 079 675	7 007 950
Congés de maladie courus (note 9)	196 990	164 816
	9 267 021	7 974 751

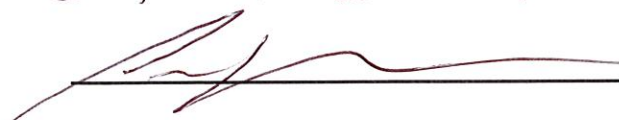
DETTE NETTE**(6 101 155) (5 875 809)****ACTIFS NON FINANCIERS**

Immobilisations corporelles (note 18)	80 859 290	77 154 327
Amortissement cumulé (note 18)	39 918 127	38 202 494
	40 941 163	38 951 833
Charges payées d'avance	65	18 725
	40 941 228	38 970 558
EXCÉDENT ACCUMULÉ	34 840 073 \$	33 094 749 \$

Engagements (note 15)

Éventualités (note 12)

APPROUVÉ PAR

 , Maire , Trésorier

VILLE DE BOUCTOUCHE

État consolidé de la variation de la dette nette

Année terminée le 31 décembre

	2022	2021
Excédent pour l'année	1 745 324 \$	104 368 \$
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 894 723)	(1 822 126)
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	74 213	88 979
Amortissement des immobilisations corporelles	1 895 193	1 888 144
Gain sur la vente d'immobilisations corporelles	(64 013)	(47 847)
	<u>(244 006)</u>	<u>211 518</u>
Acquisition des charges payées d'avance	-	(12 900)
Utilisation des charges payées d'avance	18 660	-
	<u>18 660</u>	<u>(12 900)</u>
Diminution (augmentation) de la dette nette	(225 346)	198 618
Dette nette au début de l'exercice	<u>(5 875 809)</u>	<u>(6 074 427)</u>
Dette nette à la fin de l'exercice	<u>(6 101 155) \$</u>	<u>(5 875 809) \$</u>

VILLE DE BOUCTOUCHE

État consolidé des flux de trésorerie

Année terminée le 31 décembre

2022**2021**

Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie

Mouvements de trésorerie liés à l'exploitation

Excédent pour l'année	1 745 324 \$	104 368 \$
Gain sur disposition des immobilisations corporelles	(64 013)	(47 847)
Amortissement des immobilisations corporelles	1 895 193	1 888 144
Compte à recevoir - Général	(169 103)	(58 316)
Compte à recevoir - Gouvernement fédéral et ses agences	(129 505)	217 166
Compte à recevoir - Province du Nouveau-Brunswick	(737 511)	(72 533)
Comptes payables et frais courus	1 055 286	(583 221)
Revenus différés	(50 915)	(269 314)
Congés de maladie courus	32 174	20 266
Utilisation (acquisition) de charges payées d'avance	18 660	(12 900)
	3 595 590	1 185 813

Activités d'investissement en immobilisations

Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 894 723)	(1 822 126)
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	74 213	88 979
	(3 820 510)	(1 733 147)

Activités de financement

Emprunt bancaire	184 000	(131 000)
Dettes à long terme	71 725	1 725
	255 725	(129 275)

Activités de placement

Investissements	6 401	6 156
-----------------	--------------	-------

Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie

37 206 (670 453)

Trésorerie et équivalents de trésorerie

Au début de l'exercice

1 324 629 1 995 082

À la fin de l'exercice

1 361 835 \$ 1 324 629 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

1. Objectif de l'organisation

La Ville de Bouctouche a été incorporée comme village par Loi sur les municipalités du Nouveau-Brunswick le 9 novembre, 1966. En tant que municipalité, le Ville de Bouctouche est exemptée d'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149 (1)(c) de la *Loi canadienne de l'impôt sur le revenu*.

2. Résumé des principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés de la Ville de Bouctouche reposent sur les observations de l'administration présentées conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour les gouvernements locaux, comme le recommande le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de Comptables professionnels agréés du Canada (CPA Canada).

Les états financiers présentés selon les normes du CSP portent surtout sur la situation financière de la Municipalité et sur les changements à cet égard. L'état consolidé de la situation financière comprend tous les passifs et actifs de la Municipalité.

Les aspects importants des conventions comptables adoptées par la Municipalité sont les suivants :

Entité publiante

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements à la dette nette et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Municipalité et qui sont la propriété de la Municipalité ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices et organisationnels sont éliminés.

Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers ont été approuvés par le conseil le 9 novembre 2021 et par le Ministre des gouvernements locaux le 24 novembre 2021.

Comptabilisation des recettes

- (a) Les recettes non affectées sont enregistrées sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatées lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.
- (b) Les autres recettes sont enregistrées lorsqu'elles sont réalisées.

Recours à des estimations

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction effectue des estimations et formule des hypothèses qui ont une influence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Ces estimations sont examinées périodiquement et, si des rectifications deviennent nécessaires, elles sont signalées dans les revenus de la période à laquelle elles deviennent connues. Les résultats peuvent être différents de ces estimations.

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

2. Résumé des principales méthodes comptables (suite)**Instruments financiers**

Les instruments financiers de la Municipalité se composent de l'encaisse, de comptes débiteurs, des montants exigibles du gouvernement du Nouveau-Brunswick, des montants exigibles du gouvernement fédéral, des montants exigibles des fonds propres, d'investissements, d'un prêt bancaire, de créditeurs et de charges à payer et de dettes à long terme. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que la Municipalité n'est pas exposée à d'importants risques de taux d'intérêt ou de taux de change découlant de ces instruments financiers. La juste valeur de ces instruments financiers correspond approximativement à leur valeur comptable, à moins d'indication contraire. La Municipalité est exposée au risque de crédit par le biais des comptes débiteurs. La Municipalité minimise les risques de crédit grâce à une gestion régulière du crédit.

Encaisse et équivalents d'encaisse

Encaisse et équivalents d'encaisse comprennent l'encaisse en main et les soldes bancaires.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées selon leur coût qui comprend tous les montants qui sont directement attribuables à l'acquisition, la construction, le développement ou l'amélioration de l'actif. Le coût des immobilisations corporelles est amorti sur une base linéaire pendant la durée de vie utile estimée comme suit :

Type d'actif	Années
Améliorations foncières	5-25 années
Bâtiments	40 années
Véhicules	3-5 années
Machinerie et équipement	5-15 années
Équipement lourd	10-15 années
Matériel et logiciels et équipement de télécommunications	3-5 années
Meubles	3-5 années
Revêtements de route	5-15 années
Voies étagées	10-30 années
Ponts	30-50 années
Structures maritimes	25-30 années
Éclairage/Feux de circulation	10-15 années
Réseaux d'alimentation en eau et d'évacuation des eaux usées	15-100 années
Barrages et ouvrages hydrauliques	25-50 années
Améliorations locatives	pendant la durée du bail

Les actifs en construction ne sont pas amortis tant que l'actif n'est pas disponible pour une utilisation productive.

Information sectorielle

La Ville de Bouctouche est une municipalité diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses résidents. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la Municipalité sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les départements suivants:

Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Municipalité. Ceci comprend les fonctions du conseil, gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

2. Résumé des principales méthodes comptables (suite)Services de protection

Cette section est responsable de la prestation des services de police, la protection contre les incendies, les mesures d'urgence, le contrôle des animaux et autres mesures de protection.

Services de transport

Cette section est responsable des services en commun, de l'entretien des routes, des services de circulation et de stationnement et autres fonctions reliées.

Services d'hygiène

Cette section est responsable de l'enlèvement des déchets solides.

Services de développement économique

Cette section est responsable du zonage, du développement communautaire, du tourisme et autres services de développement et promotionnels.

Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et l'exploitation des installations récréatives et culturelles incluant les piscines, les arénas, les parcs et terrain de jeux et autres établissements récréatifs et culturels.

Systèmes d'eau et égout

Cette section est responsable de la fourniture de services d'eau et d'égouts, y compris l'entretien et l'exploitation des réseaux souterrains, les usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

Avantages postérieurs à l'emploi

La Municipalité a reconnu ses obligations en vertu des régimes postérieurs à l'emploi et les coûts connexes, net des actifs du régime. La Municipalité a un avantage de congé de maladie tel que documenté dans la note 9.

3. Encaisse

	2022	2021
Encaisse - affectée (note 21)	321 931 \$	563 634 \$
Encaisse - non affectée	1 039 904	760 995
	1 361 835 \$	1 324 629 \$

4. Sommes à recevoir du gouvernement fédéral et de ses agences

	2022	2021
Agence du revenu du Canada (remboursement de TVH)	119 129 \$	99 561 \$
Agence de promotion économique du Canada Atlantique (ACOA)	109 937	-
	229 066 \$	99 561 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

5. Sommes à recevoir du gouvernement du Nouveau-Brunswick	2022	2021
Fonds pour le développement des collectivités du Canada (FDCC)	177 487 \$	- \$
Société de développement régional (SDR)	753 391	193 367
	930 878 \$	193 367 \$

6. Investissements	2022	2021
Note à recevoir, 4%, remboursable par mensualités de 800\$, échéant en février 2035	92 365 \$	98 175 \$
Note à recevoir, 3.5%, remboursable par versements annuels de 1 275\$, échéant le 1er août 2043	18 640	19 231
	111 005 \$	117 406 \$

7. Revenus différés	2022	2021
Dons externes - Centre multifonctionnel	206 106 \$	206 106 \$
Fonds pour le développement des collectivités du Canada (FDCC)	-	45 915
Autres - Coeur en mouvement Kent	25 000	30 000
	231 106 \$	282 021 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

8. Dette à long terme**2022****2021**Fédération canadienne des municipalités

Débenture:

Général

FCM 11052-1-2012, 2.00%, due en 2032, DC#09-0112, 11-0034 et 11-0037

2 735 000 \$**2 980 000 \$**Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

Débenture:

Général

B011-2016, 1.45%-3.50%, due en 2031, DC#15-0099

347 000**381 000**

BY15-2020, 0.5%-2.30%, due en 2035, DC#17-0067

394 000**422 000**

BZ11-2021, 0.3%-2.95%, due en 2041, DC#20-0036

479 000**500 000****Services des eaux et égouts**

BN16-2015, 1.05%-3.65%, due en 2030, DC#09-0121

502 000**557 000**

B012-2016, 1.45%-3.50%, due en 2031, DC#15-0099

87 000**95 000**

BV12-2019, 2.05% - 3.15%, due en 2034, DC#15-009 et #16-0087

1 411 000**1 511 000**

BW16-2019, 1.95% - 2.80%, due en 2034, DC#17-0057

503 000**539 000**

CB8-2022, 3.05% - 4.462%, due en 2044, DC#21-0051

600 000**-**Billet à payer

Montant original 51 000\$, sans intérêt, remboursable en 40 versements annuels de 1 275\$, échéant en janvier 2039, garantie par l'immeuble situé au 24, Avenue de la Rivière, DC#05-05

21 675**22 950****7 079 675 \$****7 007 950 \$**

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue à l'égard de la dette à long terme.

Les paiements requis sur le principal pendant les cinq prochaines années sont les suivants:

2023 -	558 275 \$
2024 -	570 275 \$
2025 -	583 275 \$
2026 -	595 275 \$
2027 -	589 275 \$

9. Congés de maladie courus

La Municipalité offre un congé de maladie qui s'accumule à 15 jours par année pour employés à temps plein. En date du 31 décembre 2022, la Municipalité n'a pas de politique en place en ce qui concerne le maximum de jours qui peuvent être accumulés. Un employé ne peut prendre un congé avec solde pour une durée égale au congé de maladie accumulé. Le congé de maladie est un avantage non financé. En tant que tel, il n'y a pas d'actifs applicables. Les prestations sont payées à partir des recettes générales lorsqu'elles viennent à échéance.

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

10. Conformité des emprunts à court terme**Emprunt provisoire pour le capital**

La Municipalité a mis en place un système de crédit renouvelable portant intérêt au taux de 2.45% pour le Fonds général et le Fonds d'eau et égouts. Le système est utilisé afin de fournir un financement provisoire pour les dépenses d'immobilisations.

La Municipalité a des autorités ministérielles pour les emprunts à court terme comme suit:

Fonds général de capital, DC no. 21-0067	347 579\$
Fonds eau et égout de capital, DC no. 21-0051	2 400 000\$

La Municipalité a des autorités ministérielles non-utilisées :

Fonds général de capital, DC no. 18-0063	290 000\$
--	-----------

Emprunt d'exploitation

Ainsi que le prescrit la Loi sur les municipalités, les emprunts pour financer les affaires courantes du Fonds général sont limités à 4% du budget de fonctionnement de la municipalité. Les emprunts pour financer les affaires courantes du Fonds des services publics sont limités à 50% du budget de fonctionnement pour l'année. En 2022, la Municipalité s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt inter fonds

Le guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts inter fonds à court terme soient remboursés l'année suivante à moins que l'emprunt est pour un projet de nature capitale. Les comptes inter-fonds en date du 31 décembre 2022 ne représentent pas seulement les opérations de l'année courante et ne sont donc pas conformes aux politiques établies par le Ministère des Gouvernements locaux.

11. Excédent/déficit au fonds d'eau et égout

La Loi sur les municipalités exige que les excédents/déficits au fonds d'eau et égout soient absorbés par un ou plusieurs des trois budgets de fonctionnement à compter de la deuxième année suivante; l'excédent/déficit à la fin de l'année est le suivant :

	2022	2021
2019 Déficit	- \$	(6 216) \$
2020 Surplus	-	61 195
2021 Surplus	21 422	21 422
2022 Surplus	64 327	-
	85 749 \$	76 401 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

12. Éventualités

Dans le cours normal des opérations, la Municipalité peut être impliquée dans différentes réclamations ou poursuites judiciaires. Étant donné que le résultat final en matière de réclamations et de procédures judiciaires en instance ne peut, en date du 31 décembre 2022, être prédit avec certitude, la direction et le conseil sont d'avis que la résolution de ces affaires n'aura pas de conséquences négatives importantes puisque la Municipalité maintient une police d'assurance qui la couvre pour des montants jugés appropriés.

13. Frais de distribution d'eau

Les frais de distribution d'eau pour la protection contre les incendies débité par la Municipalité est dans les limites autorisées par le règlement 81-195 sous la Loi sur les municipalités en fonction du pourcentage applicable de dépenses du système d'eau pour la population.

14. Excédent de l'actif à court terme sur le passif à court terme - Fonds de capital et d'emprunt

Au 31 décembre 2022, les fonds de capital et d'emprunt de la Municipalité indiquent un excédent de l'actif à court terme sur le passif à court terme par les montants suivants:

	Fonds de capital général	Fonds de capital eau et égouts
Actif à court terme	615 474 \$	865 952 \$
Passif à court terme	483 848	614 777
	<u>131 626 \$</u>	<u>251 175 \$</u>

Ces excédents sont le résultat de dépenses en capital réelles inférieures à ce qui avait été prévu. La Municipalité a l'intention d'utiliser ces excédents pour financer des dépenses en capital pendant l'année 2023.

15. Engagements

La Municipalité a conclu diverses ententes pour le déblaiement de la neige. Les paiements annuels minimaux sont les suivants:

2023 -	399 162 \$
2024 -	317 238 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

16. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'exercice 2021 ont été reclassés afin de rendre leur présentation identique à celle de l'exercice 2022.

17. Regroupement

À la suite de la réforme de la gouvernance locale par la Province du Nouveau-Brunswick, la Ville de Bouctouche a été prorogée et renommée Grand-Bouctouche. Au 1er janvier 2023, quatre régions non constituées en gouvernements locaux qui sont contiguës ont été annexées à Grand-Bouctouche selon la Loi sur la gouvernance locale.

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

18. Tableau d'immobilisations corporelles

	Terrain	Améliorations aux terrains	Bâtiments et améliorations locales	Véhicules	Machines et équipements	Infrastructure			Actifs en construction	2022 Total	2021 Total
						Routes et rues	Installations de traitements	Eau et égouts			
Coût											
Solde d'ouverture	617 313 \$	7 525 396 \$	22 091 268 \$	436 147 \$	7 687 826 \$	17 104 267 \$	7 698 545 \$	13 802 361 \$	191 204 \$	77 154 327 \$	75 472 223 \$
Ajouts : Additions nets durant l'année	52 017	-	-	-	70 263	-	-	-	3 772 443	3 894 723	1 822 126
Moins: Dispositions durant l'année	10 200	-	-	-	179 560	-	-	-	-	189 760	140 022
Solde de fermeture	659 130	7 525 396	22 091 268	436 147	7 578 529	17 104 267	7 698 545	13 802 361	3 963 647	80 859 290	77 154 327
Amortissement accumulé											
Solde d'ouverture	-	2 166 944	6 276 107	374 983	6 370 733	13 149 258	1 835 892	8 028 577	-	38 202 494	36 413 241
Ajouts : Amortissement durant l'année	-	258 376	539 442	21 461	206 954	328 864	294 965	245 131	-	1 895 193	1 888 144
Moins : Amortissement accumulé sur disposition	-	-	-	-	179 560	-	-	-	-	179 560	98 891
Solde de fermeture	-	2 425 320	6 815 549	396 444	6 398 127	13 478 122	2 130 857	8 273 708	-	39 918 127	38 202 494
Valeur nette	659 130 \$	5 100 076 \$	15 275 719 \$	39 703 \$	1 180 402 \$	3 626 145 \$	5 567 688 \$	5 528 653 \$	3 963 647 \$	40 941 163 \$	38 951 833 \$
Composé de :											
Fonds général	615 139 \$	3 100 233 \$	15 275 719 \$	32 517 \$	871 243 \$	3 626 145 \$	- \$	1 004 977 \$	1 059 470 \$	25 585 443 \$	25 734 032 \$
Fonds eau et égouts	43 991	1 999 843	-	7 186	309 159	-	5 567 688	4 523 676	2 904 177	15 355 720	13 217 801
	659 130 \$	5 100 076 \$	15 275 719 \$	39 703 \$	1 180 402 \$	3 626 145 \$	5 567 688 \$	5 528 653 \$	3 963 647 \$	40 941 163 \$	38 951 833 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés
31 décembre 2022

19. Tableau de présentation sectorielle

	Administration générale	Protection	Transport	Hygiène	Développement économique	Récréatifs et culturels	Eau et égouts	2022 Consolidés	2021 Consolidés
Revenus									
Mandat d'impôts fonciers	464 311 \$	490 836 \$	892 361 \$	113 958 \$	254 724 \$	1 059 892 \$	- \$	3 276 082 \$	2 996 660 \$
Subvention sans condition	7 802	8 248	14 995	1 915	4 280	17 810	-	55 050	76 790
Prestations de services à d'autres gouvernements	-	130 426	69 546	-	-	-	-	199 972	192 119
Vente de services, amendes et autres frais	107 220	-	-	-	42 256	680 275	-	829 751	570 827
Autres transferts gouvernementaux	43 914	-	928 459	-	-	25 716	2 192 184	3 190 273	1 355 307
Frais aux usagers - eau et égout	-	-	-	-	-	-	749 480	749 480	695 551
Intérêts	24 768	-	-	-	-	-	40 616	65 384	36 676
Autres	68 953	-	-	-	25 000	25 786	-	119 739	159 796
	716 968	629 510	1 905 361	115 873	326 260	1 809 479	2 982 280	8 485 731	6 083 726
Dépenses									
Salaires et bénéfices	307 281	29 732	274 961	-	16 005	501 862	226 925	1 356 766	1 200 172
Biens et services	269 041	800 742	770 724	168 959	212 620	770 853	303 871	3 296 810	2 708 596
Amortissement	103 672	86 926	421 945	-	148 436	532 567	601 647	1 895 193	1 888 144
Intérêts	67 349	17 499	-	-	-	10 601	93 678	189 127	185 351
Autres	2 366	-	-	-	-	-	145	2 511	(2 905)
	749 709	934 899	1 467 630	168 959	377 061	1 815 883	1 226 266	6 740 407	5 979 358
Excédent (déficit) pour l'année	(32 741) \$	(305 389) \$	437 731 \$	(53 086) \$	(50 801) \$	(6 404) \$	1 756 014 \$	1 745 324 \$	104 368 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés
31 décembre 2022

20. Réconciliation de l'excédent de l'année

	Fonctionnement Général	Capital Général	Fonctionnement Eau et égouts	Capital Eau et égouts	Réserve Fonctionnement Général	Réserve Capital Général	Réserve Fonctionnement Eau et égouts	Réserve Capital - Eau et égouts	Total
Excédent (déficit) pour l'année 2022	303 597 \$	(319 304) \$	168 348 \$	1 584 386 \$	2 523 \$	2 495 \$	100 \$	3 179 \$	1 745 324 \$
Ajustement à l'excédent (déficit) annuel pour le financement requis									
Déficit/surplus d'avant dernière année	111 525	-	54 979	-	-	-	-	-	166 504
Transferts entre fonds									
fonds de fonctionnement général au fonds de fonctionnement eau et égouts	(40 000)	-	40 000	-	-	-	-	-	-
fonds de fonctionnement général au fonds de capital général	(176 723)	176 723	-	-	-	-	-	-	-
fonds de réserve de fonctionnement général au fonds de fonctionnement général	100 000	-	-	-	(100 000)	-	-	-	-
fonds de réserve de capital général au fonds de capital général	-	100 000	-	-	-	(100 000)	-	-	-
fonds de réserve de capital eau et égouts au fonds de capital eau et égouts	-	-	-	50 000	-	-	-	(50 000)	-
Remboursement du principal de la dette à long terme	(329 275)	329 275	-	-	-	-	-	-	-
Remboursement du principal de la dette à long terme	-	-	(199 000)	199 000	-	-	-	-	-
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	74 213	(74 213)	-	-	-	-	-	-	-
Provision pour congés de maladies courus	32 173	-	-	-	-	-	-	-	32 173
Dépense d'amortissement	-	1 293 545	-	601 647	-	-	-	-	1 895 192
Total d'ajustements à l'excédent (déficit) de l'année 2022	(228 087)	1 825 330	(104 021)	850 647	(100 000)	(100 000)	-	(50 000)	2 093 869
Excédent (déficit) des fonds pour l'année 2022	75 510 \$	1 506 026 \$	64 327 \$	2 435 033 \$	(97 477) \$	(97 505) \$	100 \$	(46 821) \$	3 839 193 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés
31 décembre 2022

21. État des réserves

Actifs

Encaisse
Débiteurs/(créditeur)

Excédent accumulé

Revenus

Transfert du Fonds de fonctionnement général
Intérêts

Dépenses

Transfert au Fonds de fonctionnement général
Transfert au Fonds de capital général
Transfert au Fonds de capital eau et égout

Excédent (déficit) pour l'année

	Réserve Fonctionnement Général	Réserve Capital Général	Réserve Fonctionnement Eau et égouts	Réserve Capital Eau et égouts	2022 Total	2021 Total
	161 700 \$ (65 770)	163 491 \$ (100 000)	6 458 \$ -	206 052 \$ (50 000)	537 701 \$ (215 770)	529 404 \$ 34 230
	95 930 \$	63 491 \$	6 458 \$	156 052 \$	321 931 \$	563 634 \$
	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	34 230 \$
	2 523	2 495	100	3 179	8 297	1 323
	2 523	2 495	100	3 179	8 297	35 553
	100 000	-	-	-	100 000	-
	-	100 000	-	-	100 000	-
	-	-	-	50 000	50 000	-
	100 000	100 000	-	50 000	250 000	-
	(97 477) \$	(97 505) \$	100 \$	(46 821) \$	(241 703) \$	35 553 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés
31 décembre 2022

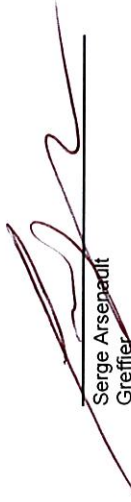
21. État des réserves (suite)

Proposé par le conseiller Archille Bastarache, appuyé par le conseiller Mariette Cormier que l'on autorise un transfert d'une somme de 50 000 \$ du Fonds réserve capital Eau et Égouts au Fonds de capital Eau et Égouts.

Proposé par la conseillère Mariette Cormier, appuyé par le conseiller Archille Bastarache que l'on autorise un transfert d'une somme de 100 000 \$ du Fonds réserve capital général au Fonds de capital général.

Proposé par le conseiller Archille Bastarache, appuyé par le conseiller Jean-Noël LeBlanc que l'on autorise un transfert d'une somme de 100 000 \$ du Fonds réserve fonctionnement général au Fonds de fonctionnement général.

Je certifie que la résolution ci-haut est une copie vraie et exacte de la résolution adoptée à la réunion ordinaire du Conseil du 24 novembre 2022.


Serge Arsenault
Greffier
Ville de Bouctouche

24 mai 2023
Date

VILLE DE BOUCTOUCHENotes afférentes aux états financiers consolidés
31 décembre 2022**22. Budget de fonctionnement réconcilié au budget CSP**

	Budget de fonctionnement Général	Budget de fonctionnement Eau et égout	Amortissement Immobilisations	Transferts	Total
Revenus					
Mandat d'impôts fonciers	3 276 082 \$	- \$	- \$	- \$	3 276 082 \$
Prestations de services à d'autres gouvernements	198 577	-	-	-	198 577
Ventes de services - amendes et autres frais	737 500	-	-	-	737 500
Subventions sans condition	55 050	-	-	-	55 050
Autres transferts gouvernementaux	27 000	-	-	-	27 000
Autres transferts	37 655	500	-	-	38 155
Frais aux usagers - eau et égouts	-	798 110	-	(40 000)	758 110
Intérêts	4 000	18 284	-	-	22 284
Excédent d'avant dernière année	111 525	61 195	-	(172 720)	-
	4 447 389	878 089	-	(212 720)	5 112 758
Dépenses					
Services d'administration générale	583 174	-	103 672	72 100	758 946
Service de protection	740 310	-	86 926	(22 432)	804 804
Services de transport	1 041 224	-	421 945	-	1 463 169
Services d'hygiène	186 853	-	-	-	186 853
Services de développement économique	269 224	-	148 436	-	417 660
Services récréatifs et culturels	1 194 691	-	532 567	10 604	1 737 862
Frais de services de la dette					
Repaiements de la dette à long terme		218 784	-	(548 059)	-
Intérêts		90 871	-	(191 143)	-
Déficit d'avant dernière année	100 272	6 216	-	(6 216)	-
Ajustement pour paiements versés en remplacement d'impôt foncier - PVRI	-	-	-	-	-
Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées	2 366	-	-	-	2 366
	-	562 218	601 647	90 871	1 254 736
	4 447 389	878 089	1 895 193	(594 275)	6 626 396
Excédent (déficit)	- \$	- \$	(1 895 193) \$	381 555 \$	(1 513 638) \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

23. Support des dépenses	Budget 2022	Réel 2022	Réel 2021
Services d'administration générale			
Services législatifs			
Maire	21 175 \$	18 865 \$	19 451 \$
Conseillers	32 625	33 996	34 943
Administration			
Administration: personnel	76 171	79 639	43 716
Travail sécuritaire NB	30 000	25 795	20 729
Immeubles de bureau	19 000	13 709	16 576
Avocat	10 000	10 012	5 568
Autres services administratifs	89 366	75 968	62 223
Provision pour mauvaises créances (recouvrement)	-	-	(3 033)
Gestion des finances			
Administration: personnel	116 027	125 633	108 720
Audit	12 000	13 359	12 994
Services communs			
Formation et perfectionnement	5 000	-	896
Coûts reliés à l'évaluation	47 079	47 079	43 063
Services collaboratifs et régionaux	12 297	12 297	10 480
Autres services d'administration générale			
Congrès et délégations	25 500	15 265	10 915
Assurance responsabilité publique	5 000	23 213	9 835
Subventions à des organismes	57 500	59 337	53 144
Projets gouvernementaux	26 800	24 521	24 722
Amortissement	103 672	103 672	103 631
Intérêts	72 100	67 349	75 480
	761 312 \$	749 709 \$	654 053 \$
Services de protection			
Services de police			
Administration	31 957 \$	28 967 \$	29 078 \$
Engagement par contrat - GRC	485 000	639 162	328 421
Protection contre les incendies			
Brigade de pompiers	41 300	42 498	43 333
Coût de l'eau	40 000	-	-
Formation et perfectionnement	20 000	19 355	16 544
Poste et autres bâtiments de pompiers	23 200	26 125	26 474
Matériel et équipement d'incendie	55 400	32 104	53 576
Camions d'incendie	26 500	26 984	27 892
Autres			
Application des arrêtés	12 853	12 853	12 994
Contrôle des animaux nuisibles	4 100	2 426	2 416
Amortissement	86 926	86 926	90 363
Intérêts	17 568	17 499	18 352
	844 804 \$	934 899 \$	649 443 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

23. Support des dépenses (suite)

	Budget 2022	Réel 2022	Réel 2021
Services de transport			
Services communs			
Administration - personnel	257 486 \$	274 961 \$	261 593 \$
Ateliers, chantiers et autres bâtiments	25 800	26 964	27 104
Véhicules de la municipalité	47 400	40 019	29 439
Chemins et rues			
Entretien au cours de l'été	160 000	165 387	127 941
Trottoirs	25 000	3 487	-
Fossés de drainage et ponceaux	10 000	15 601	6 814
Égouts pluviaux	10 000	7 072	7 365
Enlèvement de la neige - Contrat	362 000	371 409	293 113
- Autres	29 238	26 467	15 010
Éclairage des rues	75 000	80 166	78 196
Quai de Bouctouche - entretien	2 500	4 505	3 918
Circulation			
Plaques de nom des rues	2 800	383	6 711
Traçages des voies de circulation	30 000	24 590	27 479
Signaux de circulation	3 000	4 236	11 225
Autres services relatifs aux transport	1 000	438	-
Amortissement	421 945	421 945	430 105
	1 463 169 \$	1 467 630 \$	1 326 013 \$
Services d'hygiène			
Enlèvement des déchets solides	88 553 \$	76 039 \$	73 088 \$
Site d'enfouissement des déchets solides	98 300	92 920	100 538
	186 853 \$	168 959 \$	173 626 \$
Services de développement économique			
Commission d'urbanisme	85 047 \$	85 047 \$	76 685 \$
Administration	1 500	680	193
Recherche et planification	3 000	1 505	1 500
Corporation d'aménagement municipal	-	-	475
Embellissement de terrains communautaires	39 000	28 668	17 401
Autres aménagements communautaires	8 500	7 166	6 441
Enlèvement et plantation d'arbres	3 000	2 607	1 092
Bureau de tourisme	36 177	27 726	23 951
Promotion touristique	10 000	16 394	15 940
Entretien des sentiers	20 000	3 953	35 367
Marché des fermiers	50 000	51 069	59 703
Contribution à CSRK	-	-	2 690
Amortissement	148 436	148 436	148 436
Autres	13 000	3 810	13 636
	417 660 \$	377 061 \$	403 510 \$

VILLE DE BOUCTOUCHE

Notes afférentes aux états financiers consolidés

31 décembre 2022

23. Support des dépenses (suite)

	Budget 2022	Réel 2022	Réel 2021
Services récréatifs et culturels			
Services récréatifs			
Administration			
Personnel	141 984 \$	153 746 \$	147 642 \$
Autres	6 400	4 138	2 558
Centre multifonctionnel			
Salaires et bénéfices	344 428	331 645	265 947
Entretien, réparations et fournitures	488 850	508 990	456 173
Aréna			
Salaires et bénéfices	42 732	16 471	25 894
Entretien, réparations et fournitures	72 750	113 919	107 181
Quai de Bouctouche - activité	-	65 709	-
Parcs et terrains de jeux	25 560	13 285	36 969
Services culturels			
Bibliothèque	16 080	12 880	9 168
Galerie des arts	16 550	17 308	20 427
Autres	33 600	28 867	26 459
Autres services récréatifs et culturels			
Contribution à CSRK	5 757	5 757	3 915
Amortissement	532 567	532 567	502 246
Intérêts	10 604	10 601	10 336
	1 737 862 \$	1 815 883 \$	1 614 915 \$
Eau et égouts			
Approvisionnement en eau			
Administration	135 891 \$	132 673 \$	114 623 \$
Purification et traitement de l'eau	14 500	14 048	14 625
Transmission et distribution	65 264	59 411	71 803
Force motrice et pompage	35 340	31 250	33 777
Autres	7 155	4 907	117
Amortissement	335 591	335 591	346 065
Intérêts	46 335	45 257	42 335
	640 076	623 137	623 345
Collecte des eaux usées et d'éliminations			
Administration	129 300	119 514	109 983
Système de raccordement d'égout	89 118	88 021	48 376
Stations de levage d'égout	29 550	25 174	17 434
Épuration et évacuation égout	56 100	55 943	52 514
Amortissement	266 056	266 056	267 298
Intérêts	44 536	48 421	38 848
	614 660	603 129	534 453
	1 254 736 \$	1 226 266 \$	1 157 798 \$